

D-26.024

TOKIKO GOBERNU BATZORDEARI

ETXERIK GABEKO PERTSONAK OSTALARITZA-ZENTROETARA SARTZEKO DIRULAGUNTZEN DEIALDIA ARAUTZEN DUTEN 2026. URTEKO OINARRI ARAUTZAILEAK ALDATZEA

1.- Azalpen-zatia

2025eko abenduaren 30ean, Tokiko Gobernu Batzarrak aldeztu aurretik onartu zuen etxerik gabeko pertsonak ostalaritza-zentroetara sartzeko laguntza ekonomikoen deialdia, 2026ko urtarrilaren 1etik 2026ko abenduaren 31ra arte, bai eta deialdi hori arautzen duten oinarri arautzaileak aldeztu aurretik onartzea ere.

Era berean, aldeztu aurretik onartu zituen laguntza ekonomiko horiek kudeatzeko zentro laguntzaileak hautatzeko prozeduraren oinarriak.

Indarrean dauden oinarriak hainbat ostalaritza-establezimendutan aldi berean gehienez 65 pertsonari arreta emateko diseinatuta daude, lokalean bertan kontsumitzea lehenetsiz.

Hala ere, deialdi hau gauzatu bitartean, egiaztatu da hirian gero eta pertsona gehiagok ezin dituztela beren elikadura-premiak bete, eta horrek Administrazioaren premiazko eta proportziozko erantzuna eskatzen du.

Eskaeraren hazkunde horrek programaren hasierako aurreikuspenak gainditzen ditu, eta beharrezkoa da estaldura handitzea, oinarritzko premiei erantzungo zaiela bermatzeko.

2.- Aldaketa proposamena

Gizarte Ekintza Zuzendaritzako zerbitzu teknikoek Etxerik Gabeko Pertsonak sartzeko laguntza ekonomikoen oinarri arautzaileak aldatzea sustatzen dute, egiaztatu baita Hirian gero eta pertsona gehiagok

A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

MODIFICACIÓN DE LAS BASES REGULADORAS DEL 2026 POR LAS QUE SE RIGE LA CONVOCATORIA DE AYUDAS ECONÓMICAS PARA EL ACCESO DE PERSONAS SIN HOGAR A CENTROS HOSTELEROS

1.- Parte expositiva

La Junta de Gobierno Local con fecha 30 de diciembre de 2025 aprobó anticipadamente la convocatoria de ayudas económicas para el acceso de personas sin hogar a centros hosteleros, desde el 1 de enero de 2026 hasta el 31 de diciembre de 2026, así como la aprobación anticipada de las bases reguladoras por las que se rige la misma.

Asimismo, aprobó anticipadamente las bases del procedimiento para la selección de Centros Colaboradores en la gestión de estas ayudas económicas.

Las bases vigentes están diseñadas para atender simultáneamente a un máximo de 65 personas en distintos establecimientos hosteleros, priorizando el consumo en el propio local.

Sin embargo, durante la ejecución de esta convocatoria se ha constatado que cada vez hay un número mayor de personas en la ciudad que no pueden cubrir mínimamente sus necesidades de alimentación, lo que exige una respuesta urgente y proporcional por parte de la Administración.

Este incremento de la demanda supera las previsiones iniciales del programa, resultando necesario ampliar su cobertura para garantizar la atención de necesidades básicas.

2.- Propuesta de modificación

Los servicios técnicos de la Dirección de Acción Social, promueven la modificación de las bases reguladoras de las ayudas económicas para el acceso de Personas Sin Hogar, ante la constatación



ezin dituztela beren elikadura-premiak bete eta langileen egitura, aplikazio informatikoak eta, batez ere, Udalarekin elkarlanean diharduten ostalaritza-zentroen gaitasuna eraginkortasunez aprobetxatzeko, onuradunei kalitatezko eguneroko menu bat emateko.

de que cada vez hay más personas en la Ciudad que no pueden cubrir sus necesidades de alimentación y para aprovechar de forma eficiente la estructura de personal, los aplicativos informáticos, y, sobre todo, la capacidad de los centros hosteleros que ya son colaboradores con el Ayuntamiento para facilitar a las personas beneficiarias un menú diario de calidad.

Programa zabaltzea proposatzen da, onuradunen kopurua 100 gehiago izan dadin, elikadura-baliabideen eskari gero eta handiagoari erantzuteko eta arretarik eza saihesteko, laguntza-modalitate berri baten bidez: programari atxikitako ostalaritza-zentroetan eramateko janaria eskuratzea.

Se propone ampliar el programa incrementando el número de personas beneficiarias en 100 adicionales, con el fin de dar respuesta a la creciente demanda de recursos alimentarios y evitar situaciones de desatención, a través de una nueva modalidad de ayuda consistente en el acceso a comida para llevar en los centros hosteleros adheridos al programa.

Beraz, mantendu egingo dira hasierako 65 otorduak, ahal dela ostalaritza-zentroko jantokian bertan eskaini beharko direnak. Otordu horiek, elikadura eskaintzeaz gain, harreman-sare hobea sustatzen dute, eta beste 100 pertsonari menu osoko poltsa bat eskaintzeko aukera aurreikusten da, elikadura egokia izan dezaten.

Se mantienen, por lo tanto, las 65 comidas iniciales que deberán ofrecerse preferentemente en el propio comedor del centro hostelero y que, además de ofrecer alimentación, fomentan una mejor red relacional y se prevé la posibilidad de ofrecer una bolsa con un menú completo a otras 100 personas con el único objetivo de que puedan acceder a una alimentación adecuada.

Aurrekoaren ondorioz, ezinbestekoa da deialdiaren aurrekontu-zuzkidura handitzea, onuradun kopurua handitzeko finantzaketa egokia bermatuz.

Como consecuencia de lo anterior, resulta imprescindible incrementar la dotación presupuestaria de la convocatoria, garantizando la adecuada financiación de la ampliación del número de beneficiarios.

Aurrekoa oinarri hartuta, indarrean dauden eta Tokiko Gobernu Batzarrek 2025eko abenduaren 30ean onartu zituen oinarri arautzaileak aldatzea proposatzen da, honela:

En base a lo anterior, se propone modificar las bases reguladoras vigentes aprobadas por la Junta de Gobierno Local de fecha 30 de diciembre de 2025 en los siguientes términos:

I. eranskina (Etterik gabeko pertsonak ostalaritza-zentroetara sartzeko dirulaguntzen oinarri arautzaileak)

Anexo I (Bases reguladoras de las ayudas económicas para el acceso a personas sin hogar a centros hosteleros)

Hirugarren oinarriko “Onuradunak eta betekizunak” 3. apartatua aldatzea. Honela geratuko da idatzita: “Ostalaritza-zentroko jantokian janaria kontsumitzeko dirulaguntza jasotzeko (1. mota), jantoki batean moldatzeko autonomia funtzionala izatea”.

Modificar el apartado 3 de la base tercera “Personas beneficiarias y requisitos”, el cual quedará redactado en los siguientes términos: “Para el acceso a la subvención para consumir la comida en el comedor del centro hostelero (Tipo 1), tener autonomía funcional para desenvolverse en un comedor”

Hirugarren oinarriko “Onuradunak eta betekizunak” 5. apartatua aldatzea. Honela geratuko da idatzita: «Etterik gabeko pertsonen arreta emateko zerbitzuen, programen edo prestazioen onuradun ez izatea, baldin

Modificar el apartado 5 de la base tercera “Personas beneficiarias y requisitos”, el cual quedará redactado en los siguientes términos: “No ser beneficiario/a de servicios, programas o



eta zerbituz horietan elikadura badago».

prestaciones destinados a la atención de PSH que incluyan alimentación”.

Seigarren oinarria “Laguntzak” aldatzea. Honela **Modificar la base sexta “Ayudas”,** la cual
geratuko da idatzita: quedará redactada en los siguientes términos:

6. oinarria. Laguntzak

Base 6. Ayudas

Laguntzak jakiak izango dira, eta eta II. eranskineko 4. oinarrian ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

Las ayudas consistirán en alimentación en especie y deberá cumplir los requisitos establecidos en la base 4 del Anexo II.

Diruz lagundu daitezkeen bi menu mota ezartzen dira.

Se establecen dos tipos de menús subvencionables.

6.1. 1. motako menua.

6.1. Menú tipo 1.

6.1.1. 1. motako menuak honako hauek ditu:

6.1.1. El menú tipo 1 se distingue por:

- Asteko egun guztietan bazkaltzeko eta afaltzeko aukera ematea.
- Ostalaritza-zentroko jantokian bertan janaria jateko aukera ematea (eguerdian).

- facilitar tanto la comida como la cena para todos los días de la semana.

- posibilitar la ingesta de alimentos de la comida (medio día) en el propio comedor del centro hostelero.

6.1.2. Asteko atsedeneoak edo oporretakoak ez diren egunetan, bazkaria (eguerdia), ahal dela, ostalaritza-zentroko jantokian bertan kontsumituko da.

6.1.2. El consumo de la comida (mediodía) en los días que no sean de descanso semanal o vacaciones se realizará, preferentemente, en el comedor del propio Centro Hostelero.

6.1.3. Ostalaritza-zentroa asteko atsedenerako itxita dagoen egunetako otorduetarako, ostalaritza-zentrolik kanpo kontsumitzeko elikagai egokien poltsa bat emango zaie dirulaguntzaren onuradunei.

6.1.3. Para las comidas de los días en que el Centro Hostelero permanezca cerrado por descanso semanal, se facilitará a las personas beneficiarias de la subvención una bolsa con los alimentos oportunos para su consumo fuera del centro hostelero.

6.1.4. Afarietarako, elikagai-poltsa bat emango da beti.

6.1.4. Para las cenas se entregará, en todo caso, una bolsa de alimentos.

6.1.5. Larrialdi-egoeretan edo zerbitzuaren onuradunek dagokion ostalaritza-zentroan zerbitzu hori erabili ezin dutenean (adibidez, oporrak edo matxurak direla-eta zerbitzua itxi behar denean), ostalaritza-zentro bateko zerbitzuaren ordezkari bertan prestatutako janaria erosi ahal izango da (ahal bada); beste ostalaritza-zentro laguntzaile batean edo saltoki espezializatuetan, zeinak, nolahi ere, laguntzaile gisa agertuko baitira II. eranskinaren arabera.

6.1.5. En situaciones de urgencia o en casos en que las personas beneficiarias del servicio no puedan hacer uso del mismo en el centro hostelero correspondiente (como, por ejemplo, por cierre del mismo por vacaciones o averías), se podrá sustituir el servicio en un centro hostelero por la adquisición de comida preparada en ese mismo (si fuera posible); en otro centro hostelero colaborador o en comercios especializados que, en cualquier caso, también figurarán como colaboradores en los términos del anexo II.

6.2. 2. motako menua.

6.2. Menú tipo 2.

6.2.1. 2. motako menuak honako hauek ditu:

6.2.1. El menú tipo 2 se distingue por:

- Bazkaria asteko egun guztietarako bakarrik ematea (ez afaria).
- ezin da elikagairik hartu ostalaritza-zentroko jantokian (sitema take away).

- facilitar únicamente la comida para todos los días de la semana (no así la cena).

- no posibilita la ingesta de alimentos en el comedor del centro hostelero (sitema *take away*).

6.2.2. Onuradun bakoitzari eguneko janari-poltsa bat emango zaio, ostalaritza-zentroaren instalazioetatik

6.2.2. Se entregará a cada persona beneficiaria una bolsa de comida al día para su consumo



kanpo kontsumitzeko.

Zazpigarren oinarria aldatzea "Onuradunen kopurua aldi berean". Honela geratuko da idatzita:

Zazpigarren oinarria: Aldi berean onuradun diren pertsonen kopurua

7.1 Ezingo dira aldi berean diru-laguntza honen onuradun izan une bakoitzean ostararitza-zentro laguntzaile guztietan erabilgarri dauden plazen kopurua baino pertsona gehiago.

7.2 Erabilgarri dauden plazen kopurua edozein dela ere, aurrekontuaren gauzatzea kontrolatu ahal izateko, gehienez 165 pertsonak jaso ahal izango dituzte aldi berean dirulaguntza horiek; horietatik 65 pertsona «1. mota» izeneko modalitatearen bidez, eta 100 pertsona 6. oinarrian «2. mota» izeneko modalitatearen bidez.

7.3 Udalak beretzat gordetzen du gehienezko kopuru hori unean-unean handitzeko aukera, larrialdi-egoeretan edo, oro har, aurrekontu-kreditu nahikoa dagoela uste badu.

Hamaseigarren oinarriko "Aurrekontu esleipena" 1. apartatua aldatzea. Honela geratuko da idatzita: deialdi honetan aurreikusten diren laguntzak finantzatzeko 586.500€-ko aurrekontu-zuzkidura izango da. Aurrez ezarritako zenbatekoa zenbatetsitako gehieneko zenbatekotzat hartuko da.

II. eranskina (etxerik gabeko pertsonentzako elikagaiak eskaintzen dituzten ostalaritza-zentro laguntzaileak hautatzeko prozeduraren oinarri arautzaileak)

Hirugarren oinarriko "Ostalaritza-zentroen betekizunak" lehen eta bigarren apartatuak aldatzea. Honela geratuko dira idatzita:

I. eranskineko 6. oinarrian definitutako "1. motako menua" laguntza emateko deialdi honetan parte hartu ahal izango dute zuzenbide pribatuari lotutako pertsona fisiko edo juridikoek, baldin eta jatetxe-zerbitzuak eskaintzen dituzten jantoki gisa gaitutako lokalen titular edo kudeatzaile badira eta 4. puntuaz azaldutako gutxieneko baldintzak betetzen badituzte.

Deialdi honetan parte hartu ahal izango dute, I. eranskineko 6. oinarrian zehaztutako "2. motako menua" laguntza emateko eta I. eranskineko 6.1.5 oinarrian

fuera de las instalaciones del Centro Hostelero.

Modificar la base séptima "Número de personas beneficiarias de forma simultánea", la cual quedará redactada en los siguientes términos:

Base séptima: Número de personas beneficiarias de forma simultánea

7.1 No podrán ser beneficiarias de esta subvención de forma simultánea más personas que el número de plazas disponibles en el conjunto de los centros hosteleros colaboradores en cada momento.

7.2 Independientemente del número de plazas disponibles, a fin de poder hacer un control de la ejecución del presupuesto, se establece un máximo de 165 personas las que puedan beneficiarse de forma simultánea de estas subvenciones, 65 de ellas mediante la modalidad llamada "tipo 1" y 100 mediante la modalidad denominada "tipo 2" en la base 6.

7.3 El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de ampliar este máximo de forma puntual ante situaciones de urgencia o, de forma generalizada, en caso de estimar la existencia de crédito presupuestario suficiente.

Modificar el apartado 1 de la base decimosexta "Consignación presupuestaria", el cual quedará redactado en los siguientes términos: La dotación presupuestaria para financiar las ayudas previstas en la presente convocatoria será de 586.500€. La cuantía anteriormente fijada tendrá la consideración de cuantía estimada máxima.

Anexo II (Bases reguladoras del procedimiento para la selección de centros hosteleros colaboradores que ofrecen alimentación a personas sin hogar)

Modificar el primer y segundo apartado de la base tercera "Requisitos de los centros hosteleros", los cuales quedarán redactados en los siguientes términos:

Podrán participar en esta convocatoria para la prestación de la ayuda "menú tipo 1" definida en la base 6ª del Anexo I las personas físicas o jurídicas sujetas a derecho privado que sean titulares o gestores de locales habilitados como comedores donde se ofrezcan servicios de restauración y que cumplan los requisitos mínimos expuestos en el punto 4.

Podrán participar en esta convocatoria para, para la prestación de la ayuda "menú tipo 2" definida en la base 6ª del Anexo I y para las situaciones de



aurreikusitako larrialdi-egoeretarako, zuzenbide pribatuari lotutako pertsona fisiko edo juridikoek, baldin eta lokaletik kanpo kontsumitzeko prestatutako janaria saltzen duten saltokien titularrak edo kudeatzaileak badira (Take away).

Laugarren oinarriaren "Ostalaritza-zentroen baldintzak" izena aldatzea eta "I. eranskinen 6. oinarrian (janari-kontsumoa jantokian) definitutako 1. motako menua eskaintzen duten ostalaritza-zentroen gutxieneko baldintzak" jartzea.

Laugarren oinarriari betekizun berri bat gehitzea, honela idatzita: 1. motako menuak asteko zazpi egunetako bazkaria eta afaria hartuko ditu kontuan.

Laugarren oinarriaren c) betekizuna aldatzea. Honela geratuko da idatzita: afarirako, eramateko poltsa bat emango zaio erabiltzaileari. Poltsa horrek "tupper" bat izango du, plater hotz batekin edo ogitarteko edo sandwich batekin; fruta-pieza bat edo esne-postre bat eta ur-botilatxo bat.

Bosgarren oinarria aldatzea "Prestatutako janarien saltokien gutxieneko baldintzak". Honela geratuko da idatzita:

5. oinarria. I. eranskinen 6. oinarrian definitutako 2. motako menua (ostalaritza-zentrotik kanpoko janari-kontsumoa) eskaintzen duten ostalaritza-zentroen gutxieneko baldintzak

- 2 motako menuak astean 7 egunetan bazkaltzea (ez afaria) barne hartuko du.
- Ostalaritza-zentroak menu osoko poltsa bat eskaini beharko du, eta onuradunak ostalaritza-zentrotik kanpo kontsumitzeko jaso ahal izango du.
- Poltsa horrek lehenengo platera, bigarren platera, ogia, postrea eta ura izango ditu.
- Asteko atsedeenagatik ixten bada, ostalaritza-zentroek bezperan emango dute dagokion menua.

Seigarren oinarria, "Prezioa", aldatzea. Honela geratuko da idatzita:

6. oinarria. Prazioa

6.1. 1. motako menua.

Jantokian zerbitzatutako menuen gehieneko prezioa 13,64 € gehi BEZ izango da.

Poltsa-pack bidez zerbitzatutako afarien gehieneko prezioa 5,91 € gehi BEZa izango da.

urgencia previstas en la base 6ª.1.5. del anexo I, las personas físicas o jurídicas sujetas a derecho privado que sean titulares o gestores de comercios que vendan comida preparada para su consumo fuera del local (Take away).

Modificar la denominación de la base cuarta "Requisitos de los centros hosteleros" por "Requisitos mínimos de los centros hosteleros que ofrezcan el menú tipo 1 definido en la base 6ª del anexo I (consumo de la comida en el comedor)".

Añadir un nuevo requisito a la base cuarta, con la siguiente redacción: El menú tipo 1 contemplará la comida y la cena los siete días de la semana.

Modificar el requisito c) de la base cuarta, el cual quedará redactado en los siguientes términos: Para la cena se facilitará a la persona usuaria una bolsa para llevar. Esta bolsa contendrá un "tupper" con un plato frío o un bocadillo o *sandwich*; una pieza de fruta o un postre lácteo y un botellín de agua.

Modificar la base quinta "Requisitos mínimos de los comercios de comida preparada", la cual quedará redactada en los siguientes términos:

Base 5. Requisitos mínimos de los centros hosteleros que ofrezcan el menú tipo 2 definido en la base 6ª del anexo I (consumo de la comida fuera del centro hostelero)

- El menú tipo 2 contemplará la comida (no la cena) los 7 días a la semana.
- El Centro Hostelero deberá ofertar una bolsa con un menú completo que la persona beneficiaria podrá recoger para su consumo fuera del centro hostelero.
- Esta bolsa contendrá un primer plato, un segundo plato, pan, postre y agua.
- En caso de cierre por descanso semanal, los centros hosteleros entregarán de víspera el menú correspondiente.

Modificar la base sexta "Precio", la cual quedará redactada en los siguientes términos:

Base 6. Precio

6.1. Menú tipo 1.

El precio máximo de los menús servidos en el comedor del centro, será de 13,64 € más iva.

El precio máximo de las cenas servidas en bolsa-pack será de 5,91 € más iva.



6.2. 2. motako menua.

Bazkari bati dagozkion poltsetan zerbitzatutako menuen gehieneko prezioa 13,64 € gehi BEZ izango da.

Bi menu mota horiek eskaintzen dituzten ostalaritza-zentroek prezio bera eskaini beharko dute 1. menuko bazkarirako (jantokian) eta 2. motako menurako.

Zazpigarren oinarriko "Eskabideak aurkeztea, lekua eta epea" 7.1 ataleko "Eskabidea" a) eta b) puntuak aldatzea. Honela geratuko dira idatzita:

7.1. Eskabidea

Ostalaritza-zentroek eta prestatutako janari-saltokiek eskabide bat aurkeztu beharko dute, alderdi hauek jasoko dituenak:

a) I. eranskinaren 6. oinarrian azaldutako menu motak eta modalitate bakoitzean arreta emateko konpromisoa hartzen duen gehieneko erabiltzaile kopurua zehaztea.

b) Menuen prezio unitarioak, inola ere ezingo direnak izan 6. oinarrian ezarritako gehieneko prezioak baino handiagoak:

- Eguerdiko menua, zentroan edo poltsan.

- Poltsan afaltzeko menua.

Aldaketa erabat justifikatzen da interes publiko eta sozialeko arrazoiengatik, oinarrizko eskubideak babestu nahi direlako, hala nola bazterketa-egoeran dauden pertsonen elikadura, eta, aldi berean, hirugarrenen eskubideen errespetua eta programaren funtsezko helburuen jarraitutasuna bermatzen direlako.

Aldaketak ez die kalterik egiten hirugarrenen eskubide legitimoei, baldin eta:

- Onuradun izan daitezkeen sarbidea ez da murrizten, baizik eta zabaldu egiten da.
- Dirulaguntzak eskuratzeko baldintzak eta laguntzak emateko irizpideak aldatu gabe mantentzen dira, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 17. eta 22. artikuluetan xedatutakoa betez, eta publikotasunaren, gardentasunaren, lehiaren, objektibotasunaren,

6.2. Menú tipo 2.

El precio máximo de los menús servidos en bolsas para llevar correspondientes a una comida será de 13,64 € más iva.

Los centros hosteleros que ofrezcan ambos tipos de menú, deberán ofrecer el mismo precio para la comida del menú 1 (en el comedor) y para el menú tipo 2.

Modificar el punto a) y b) del apartado 7.1 "Solicitud" de la base séptima "Presentación de las solicitudes, lugar y plazo", la cual quedará redactada en los siguientes términos:

7.1. Solicitud

Las Centros Hosteleros y comercios de comida preparada interesados habrán de presentar una solicitud que contemplará los siguientes aspectos:

a) Concreción del tipo o tipos de menú de los expuestos en la base 6º del anexo I que desea ofrecer y el número máximo de personas usuarias que se compromete a atender en cada una de las modalidades.

b) Los precios unitarios de los menús que, en ningún caso, podrán ser superiores a los precios máximos establecidos en la base 6:

- Menú mediodía en centro o en bolsa.

- Menú cena en bolsa.

La modificación se justifica plenamente en razones de interés público y social, al perseguir la protección de derechos fundamentales como la alimentación de las personas en situación de exclusión, garantizando al mismo tiempo el respeto a los derechos de terceros y la continuidad de los objetivos esenciales del programa.

La modificación no supone lesión alguna de derechos legítimos de terceros, en tanto:

- No se restringe el acceso de potenciales beneficiarios, sino que se amplía.
- Se mantienen inalterados los requisitos de acceso y los criterios de concesión, en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 17 y 22 de la Ley General de Subvenciones, garantizando los principios de publicidad, transparencia, concurrencia,



berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren printzipioak bermatzen dira.

- Ostalaritza-establezimenduekiko lankidetzaren mekanismo garden eta irekien bidez egituratzen da, diskriminaziorik eta bidegabeko pribilegiarik sortu gabe.

objetividad, igualdad y no discriminación.

- La colaboración con establecimientos hosteleros se articula mediante mecanismos transparentes y abiertos, sin generar discriminación ni privilegios indebidos.

Proposatutako aldaketak ez ditu funtsean aldatzen laguntzaren xedea, xedea eta helburu nagusiak, kalteberatasun-egoeran dauden pertsonen oinarritzako elikadura-premiak asetzea izaten jarraitzen baitute.

La modificación propuesta no altera de forma sustancial el objeto, finalidad ni los objetivos principales de la ayuda, que continúan siendo la cobertura de necesidades básicas de alimentación de personas en situación de vulnerabilidad.

Bereziki,

En particular,

- Laguntzaren xedea mantentzen da, hau da, kalteberatasun-egoeran dauden pertsonen elikadura-premiak estaltzea.
- Bere helburu soziala gordetzen da, elikagaiak duintasunez eskuratzeko aukera bermatzera bideratua.
- Ez dira aldatzen onuradun izateko betekizunak.
- Emakida-prozedurari eta kudeaketa-araubideari eutsiko zaie.
- Laguntza emateko sistema mantentzen da, ostalaritza-establezimenduetan erabiliz.

- Se mantiene el objeto de la ayuda, consistente en la cobertura de necesidades alimentarias de personas en situación de vulnerabilidad.
- Se preserva su finalidad social, orientada a garantizar el acceso a la alimentación en condiciones de dignidad.
- No se modifican los requisitos para adquirir la condición de beneficiario.
- Se conserva el procedimiento de concesión y el régimen de gestión.
- Se mantiene el sistema de provisión de la ayuda mediante su utilización en establecimientos hosteleros.

Azaldutakoaren arabera, Gizarte Zerbitzuen eta Ekintza Komunitarioaren zinegotzi ordezkariak, Tokiko Gobernu Batzarrak 2023ko uztailaren 6ko erabakiaren bidez eskuordetutako eta 2025eko urriaren 29ko erabakiaren bidez aldatutako bere eskumenak baliatuz, Tokiko Gobernu Batzarrari honako erabaki hauek hartzea proposatzen dio

En virtud de lo expuesto, la Concejala delegada de Servicios Sociales y Acción Comunitaria, en ejercicio de las competencias delegadas por la Junta de Gobierno Local mediante acuerdo de fecha 6 de julio de 2023, modificado por acuerdo de la misma Junta de 29 de octubre de 2025, propone a la Junta de Gobierno Local la adopción de los siguientes

AKORDIOAK:

ACUERDOS:

1. Akordio honi erantsen diren bi gehigarriak onartzea. Eranskin horien bidez, aldatu egiten dira etxerik gabeko pertsonak ostalaritza-zentroetara sartzeko 2026ko ekitaldiko dirulaguntzen oinarri arautzaileak (I. eranskina) eta etxerik gabeko pertsonentzako elikadura-zerbitzua eskaintzen duten ostalaritza-zentro laguntzaileak hautatzeko prozedura arautzen duten oinarriak (II. eranskina). Oinarri horiek Tokiko Gobernu Batzarrak onartu zituen 2025eko abenduaren 30ean, onuradunen kopurua ehun gehigarritan handitzeko eta prestazio-modalitate berri bat sartzeko: atxikitako

1. Aprobar las dos adendas que se adjuntan a este acuerdo, por las que se modifican las bases reguladoras de las ayudas económicas para el acceso a personas sin hogar a centros hosteleros del ejercicio 2026 (anexo I) y las bases reguladoras del procedimiento para la selección de centros hosteleros colaboradores que ofrecen servicio de alimentación a personas sin hogar (anexo II) aprobados por la Junta de Gobierno Local con fecha 30 de diciembre de 2025, con el objeto de ampliar el número de personas beneficiarias en cien



- | | |
|--|---|
| ostalaritza-zentroen bidez eramateko janaria entregatzea. | adicionales y incluir una nueva modalidad de prestación consistente en la entrega de comida para llevar a través de centros hosteleros adheridos. |
| 2. Deialdiaren aurrekontu-zuzkidura 229.500 euro handitzea, onuradun gehiago izateko. | 2. Incrementar la dotación presupuestaria de la convocatoria en 229.500 euros para atender la ampliación de beneficiarios. |
| 3. Tokiko Gobernu Batzarrak 2025eko abenduaren 30ean onartutako oinarri arautzaileetan jasotako gainerako xedapenak indarrean mantentzea. | 3. Mantener en vigor el resto de las disposiciones contenidas en las bases reguladoras aprobadas por la Junta de Gobierno Local de fecha 30 de diciembre de 2025. |
| 4. Gizarte Zerbitzuetako eta Ekintza Komunitarioko zinegotzi ordezkariari ahalmena ematea laguntza horien kudeaketa osorako. | 4. Facultar a la Concejala Delegada de Servicios Sociales y Acción Comunitaria para toda la gestión de estas ayudas. |
| 5. Gizarte Zerbitzuetako eta Ekintza Komunitarioko zinegotzi ordezkariari ahalmena ematea I. eranskinetik hamaseigarren oinarrian aurreikusitako zenbateko gehigarria baimentzeko, betiere aurrekontua erabilgarri badago. | 5. Facultar a la Concejala Delegada de Servicios Sociales y Acción Comunitaria para autorizar la cuantía adicional prevista en la base decimosexta del anexo I, siempre que haya disponibilidad presupuestaria. |
| 6. Gastuaren gehikuntza 2026ko Udal Aurrekontuko Gizarteratze Programako 480.04 partidari egozte. | 6. Imputar el incremento de gasto a la partida 480.04 del Programa Inserción Social del Presupuesto Municipal 2026. |
| 7. Erabaki hau eta bi eranskinak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, dagozkion ondorioak izan ditzan. | 7. Publicar el presente acuerdo y las dos adendas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, a los efectos oportunos. |

GIZARTERATZE ZERBITZUKO BURUA
EL JEFE DEL SERVICIO DE INSERCIÓN SOCIAL

Iñigo Estomba Garin

GIZARTE ZERBITZUETAKO ETA EKINTZA
KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
LA CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES
Y ACCIÓN COMUNITARIA

Maria Jesús Idoeta Madariaga

GIZARTE EKINTZAKO ZUZENDARIA
EL DIRECTOR DE ACCIÓN SOCIAL

Garikoitz Agote Alberro